GT-8-7224/ 18 /92

UMOWA DZIERŻAWY PLACU TARGOWEGO-TARGOWISKA

Zawarta w Krakowie w dniu 1 września 1992 r. pomiędzy
Gminą Miasta Krakowa reprezentowaną przez:
- Prezydenta Miasta Krakowa - mgr-a Krzysztofa Bachmińskiego
- Członka Zarządu Miasta Krakowa - mgr-a Mieczysława Łabusia
zwaną "Wydzierżawiającym",
a Spółką z o.o "Stary Kleparz" reprezentowaną przez:
- Prezesa Zarządu - Andrzeja Czepiela,
- Członka Zarządu - Jana Wiesława Nalepę,
- Członka Zarządu - Jerzego Ciarocha,
- Członka Zarządu - Marka Polaka,
- Członka Zarządu - Wiesława Lewandowskiego.
Zwaną "Dzierżawcą", o następującej treści:

§ 1.

1. Wydzierżawiający oddaje w dzierżawę Dzierżawcy targowisko "Stary Kleparz" przy ul. Rynek Kleparski i ul.Paderewskiego o łącznej powierzchni 3600 m2, nr działki 106/1 i 106/2, obręb 120 - Kleparz, kwh 1.
   Granicę targowiska wyznacza krawężnik otaczający ten plac.
2. Wydzierżawiający przekaże Dzierżawcy targowisko na podstawie protokołu zdawczo-odbiorczego.

§ 2.

1. Umowa zostaje zawarta na okres od dnia 1 września 1992 r. do 31 marca 1993 r.

§ 3.

1. Dzierżawca zobowiązuje się płacić Wydzierżawiającemu czynsz dzierżawny w wysokości 13.000 zł /słownie: trzynaście tysięcy złotych/ miesięcznie za 1 m2.
   Czynsz dzierżawny w stosunku miesięcznym wynosi: 46.800.000, /słownie: czterdzieści sześć milionów osiemset tysięcy złotych/.
2. Czynsz płatny z góry na rachunek Wydzierżawiającego w Banku Przemysłowo-Handlowym VI O/Kraków nr 323431-3056-133-1 w terminie do dnia 10 każdego miesiąca.

§ 4.

1. Dzierżawca zobowiązuje się do powszechnego poboru opłaty targowej w wysokości określonej Uchwałą Rady Miasta Krakowa.
2. Dzierżawca zobowiązuje się wpłacić na konto Wydzierżawiającego 80 % zainkasowanej opłaty targowej, w terminie do dnia 10 każdego miesiąca, za miesiąc poprzedni.
   Wysokość wynagrodzenia Dzierżawcy za pobór opłaty targowej wynosi 20 % zainkasowanych kwot.
3. Dzierżawca jest uprawniony do poboru opłaty za urządzenia i usługi związane z funkcjonowaniem targowiska.
4. W przypadku dwukrotnego stwierdzenia braku powszechności lub prawidłowości poboru opłaty targowej na targowisku - Dzierżawca zostanie obciążony /tytułem kary/ przez Wydzierżawiającego kwotę równą 1/10 średniego miesięcznego dochodu Gminy z tytułu opłaty targowej z tego targowiska.

§ 5.

Wydzierżawiający przedłuży okres dzierżawy po spełnieniu przez Dzierżawcę następujących warunków:

1/ wpłacenie na poczet modernizacji stałej infrastruktury targowiska kwoty 1.400.000.000 zł. /słownie: jeden miliard czterysta milionów złotych/ w terminach:
- do 30 września 1992 r.-1.000.000.000,- /słownie: jeden miliard/,
- do 30 listopada 1992 r. - pozostałe 400.000.000,- zł /słownie: czterysta milionów złotych/,

na odrębne konto bankowe Dzierżawcy przy zastrzeżeniu dyspozycji wypłaty po akceptacji Wydzierżawiającego.

2/ przedłożenie do dnia 31 stycznia 1993 r.:
- pozwolenia budowlanego na modernizację targowiska,
- informacji, kto będzie wykonawcą modernizacji,
- harmonogramu modernizacji, uwzględniającego rozpoczęcie inwestycji od dnia 1 kwietnia 1993 r.

3/ rozpoczęcie modernizacji targowiska w dniu 1 kwietnia 1993 r.

§ 6.

1. Dzierżawca zobowiązuje się do prowadzenia działalności na targowisku zgodnie z decyzją na prowadzenie targowiska oraz regulaminem targowiska.,
2. Dzierżawca zobowiązuje się do utrzymania targowiska jak również terenu wokół placu do połowy jezdni w należytym porządku, poprzez:
   a/ powołanie i utrzymanie służb porządkowych,
   b/ zorganizowanie należytej informacji dla użytkowników i klientów,

c/ konserwacji majątku trwałego,

d/ zapewnienie oświetlenia placu,

e/ uporządkowania ruchu kołowego wokół placu po uzgodnieniu z Wydziałem Transportu i Zieleni UMK,

f/ prowadzenie gospodarki przestrzennej zgodnie z przepisami prawa budowlanego w oparciu o decyzje Wydziału Architektury UMK - w uzgodnieniu z Wydziałem Gospodarki i Turystyki Urzędu Miasta Krakowa,

g/ przestrzeganie przepisów sanitarnych i porządkowych na targowisku,

h/ wykonywanie innych czynności wynikających z regulaminu targowiska oraz pisemnych poleceń Zarządu Miasta.

§ 7.

Dzierżawca nie ma prawa poddzierżawy terenu targowiska lub jego części bez zgody Wydzierżawiającego.

§ 8.

Dzierżawca zobowiązany jest uiszczać podatki i inne ciężary związane z przedmiotem dzierżawy oraz ponosić koszty jego ubezpieczenia.

§ 9.

Niniejsza umowa może być rozwiązana przed upływem okresu na jaki została zawarta w przypadkach określonych przepisami Kodeksu Cywilnego oraz w przypadku prowadzenia przez Dzierżawcę targowiska w sposób sprzeczny z umową i nie zaprzestania tej działalności w terminie dwóch tygodni pomimo upomnienia.
W tych przypadkach Wydzierżawiający może rozwiązać umowę ze skutkiem natychmiastowym - bez prawa zwrotu nakładów poniesionych na modernizację targowiska.

§ 10.

Po ustaniu umowy dzierżawy Dzierżawca jest zobowiązany przez Wydzierżawiającego przekazać przedmiot dzierżawy w stanie niepogorszonym.

§ 11.

W sprawach nieuregulowanych umową mają zastosowanie przepisy Kodeksu Cywilnego.

§ 12.

Koszty związane z zawarciem niniejszej umowy ponosi w całości Dzierżawca.

§ 13.

Spory wynikłe na tle stosowania niniejszej umowy rozstrzygane będą przez właściwy sąd powszechny.

§ 14.

Umowę sporządzono w 4 jednobrzmiących egzemplarzach, po 2 dla każdej strony.

Prezydent Miasta Krakowa

.....

mgr Krzysztof Bachmiński

Członek Zarządu
Miasta Krakowa

.....

mgr Mieczysław Łabuś

.....

.....